

BELGISCH STAATSBLAD

MONITEUR BELGE

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005 en artikelen 117 en 118 van de wet van 5 mei 2019.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Directeur : Wilfried Verrezen

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

190e JAARGANG



N. 270

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005 et les articles 117 et 118 de la loi du 5 mai 2019.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53, 1000 Bruxelles - Directeur : Wilfried Verrezen

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

190e ANNEE

MAANDAG 28 SEPTEMBER 2020
TWEEDE EDITIE

LUNDI 28 SEPTEMBRE 2020
DEUXIEME EDITION

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

28 SEPTEMBER 2020. — Besluit van de Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest tot wijziging van het besluit van de Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 6 augustus 2020 houdende de verplichting van het te allen tijde dragen van een mondmasker op het openbaar domein en elke private maar publiek toegankelijke plaats over het hele grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bl. 68558.

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Gouvernements de Communauté et de Région

Région de Bruxelles-Capitale

Région de Bruxelles-Capitale

28 SEPTEMBRE 2020. — Arrêté du Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté du Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 août 2020 portant l'obligation de porter un masque à tout moment sur le domaine public et tout lieu privé mais accessible au public sur l'ensemble du territoire de la Région de Bruxelles-Capitale, p. 68558.

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2020/31386]

28 SEPTEMBER 2020. — Besluit van de Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest tot wijziging van het besluit van de Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 6 augustus 2020 houdende de verplichting van het te allen tijde dragen van een mondmasker op het openbaar domein en elke private maar publiek toegankelijke plaats over het hele grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

De Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Gelet op artikel 166, § 2 van de Grondwet;

Gelet op artikel 48 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, zoals gewijzigd bij de wet van 6 januari 2014;

Gelet op artikel 11 van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt, zoals vervangen door de wet van 7 december 1998;

Gelet op artikel 128 van de provinciewet;

Gelet op het ministerieel besluit van 13 maart 2020 houdende de afkondiging van de federale fase betreffende de coördinatie en het beheer van de crisis coronavirus COVID-19;

Gelet op het ministerieel besluit van 30 juni 2020 houdende dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken, zoals gewijzigd door de ministeriële besluiten van 10, 24 en 28 juli 2020;

Gelet op het besluit van de Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 6 augustus 2020 houdende de verplichting van het te allen tijde dragen van een mondmasker op het openbaar domein en elke private maar publiek toegankelijke plaats over het hele grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals gewijzigd door het besluit van 20 augustus 2020;

Gelet op het ministerieel besluit van 25 september 2020 houdende wijziging van het ministerieel besluit van dinsdag 30 juni 2020 houdende dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken;

Gelet op de vergadering van de provinciale Crisiscel uitgebreid met de burgemeesters en de diensten van het Verenigd College, die op 26 september 2020 plaatsvond;

Gelet op het voorzorgsbeginsel in het kader van het beheer van een internationale gezondheidscrisis;

Gelet op de dringendheid en het gezondheidsrisico dat de ontwikkeling en de verspreiding van het coronavirus COVID-19 voor de bevolking op het grondgebied van het Brussels Gewest met zich meebrengen;

Overwegende dat het coronavirus COVID-19 een infectieziekte is die meestal de longen en luchtwegen aantast;

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2020/31386]

28 SEPTEMBRE 2020. — Arrêté du Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté du Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 août 2020 portant l'obligation de porter un masque à tout moment sur le domaine public et tout lieu privé mais accessible au public sur l'ensemble du territoire de la Région de Bruxelles-Capitale

Le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale

Vu l'article 166, § 2, de la Constitution ;

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, en son article 48 modifié par la loi du 6 janvier 2014 ;

Vu la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police, en son article 11 remplacé par la loi du 7 décembre 1998 ;

Vu l'article 128 de la loi provinciale ;

Vu l'arrêté ministériel du 13 mars 2020 portant déclenchement de la phase fédérale concernant la coordination et la gestion de la crise coronavirus COVID-19 ;

Vu l'arrêté ministériel du 30 juin 2020 portant des mesures d'urgence pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19 tel que modifié par les Arrêtés ministériels des 10, 24 et 28 juillet 2020 ;

Vu l'arrêté du Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 août 2020 portant l'obligation de porter un masque à tout moment sur le domaine public et tout lieu privé mais accessible au public sur l'ensemble du territoire de la Région de Bruxelles-Capitale, tel que modifié par l'arrêté du 20 août 2020 ;

Vu l'arrêté ministériel du 25 septembre 2020 modifiant l'arrêté ministériel du 30 juin 2020 portant des mesures d'urgence pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19 ;

Vu la réunion de la Cellule de crise provinciale élargie aux Bourgmestres et aux services du Collège réuni qui s'est tenue le 26 septembre 2020 ;

Vu le principe de précaution dans le cadre de la gestion d'une crise sanitaire internationale ;

Vu l'urgence et le risque sanitaire que présente le développement et la propagation du coronavirus COVID-19 pour la population sur le territoire de la Région bruxelloise ;

Considérant que le coronavirus COVID-19 est une maladie infectieuse qui touche généralement les poumons et les voies respiratoires ;

Overwegende dat het coronavirus COVID-19 zich via de lucht lijkt over te dragen van mens op mens; dat de overdracht van de ziekte lijkt te gebeuren via alle mogelijke emissies en voornamelijk via de mond en de neus;

Overwegende de verspreiding van het coronavirus COVID-19 op Europees grondgebied, en in België; dat na de afname van het aantal besmettingen die zich in mei inzette, het totale aantal besmettingen in het hele land sinds een aantal weken opnieuw stijgt;

Overwegende dat bepaalde bijeenkomsten in besloten en overdekte ruimten maar ook in de open lucht, nog steeds een gevaar voor de volksgezondheid vormen;

Overwegende dat er op regelmatige basis overleg wordt gepleegd tussen de deelstaatregeringen en de bevoegde federale overheden in de Nationale Veiligheidsraad;

Overwegende dat de Nationale Veiligheidsraad op 23 september 2020 een aantal maatregelen heeft aangepast zodat deze beter in verhouding en scherper toegespitst zijn, om de huidige toename van het aantal besmettingen tegen te gaan;

Overwegende dat de lokale overheden de mogelijkheid behouden om naast de maatregelen die al door de federale overheid zijn uitgevaardigd, bijkomende maatregelen in te voeren;

Overwegende dat het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor wat betreft het dragen van het mondmasker geldt als een ononderbroken stedelijk gebied waar elke burger die zich in het Brussels Gewest begeeft, zich dient te verplaatsen door zones waar het dragen van een mondmasker verplicht is en zones waar dit niet het geval is; dat het zich opdringt dat men op het grondgebied van het Brussels Gewest steeds een mondmasker bij dient te hebben om te kunnen voldoen aan de verplichting om een mondmasker te dragen in de zones waar de gemeentelijke overheid dit heeft opgelegd;

Overwegende dat het ook buiten de verplichte zones verplicht blijft om een mondmasker te dragen telkens wanneer het niet mogelijk is om fysieke afstand te bewaren;

Overwegende dat in horecagelegenheden, behoudens restaurants, waar het virus ondanks de maatregelen opgelegd door het Federaal niveau vaak wordt overgedragen, een tijdgrens zich opdringt om de contacten tussen personen onderling te beperken omdat blijkt dat de maatregelen inzake social distancing en voorzorgsmaatregelen minder goed worden nageleefd na 23u; dat in restaurants de maatregel niet vereist is rekening houdend met de specifieke regels (registratie, zittende consumptie, afstand tussen tafels e.d.) die er beter worden toegepast dan in andere gelegenheden; dat de interfederale woordvoerder heeft bevestigd dat, ook al is in ons land slechts weinig bekend over de mate waarin de besmetting in drankgelegenheden wordt overgedragen, duidelijk blijkt dat in er een aantal clusters is ontdekt en dat de gedane waarnemingen vergelijkbaar zijn met vaststellingen elders ter wereld, wat verband houdt met de specifieke mobiliteit in een bar of café en met het feit dat de social distancing en de voorzorgsmaatregelen duidelijk minder goed worden nageleefd na 23u; dat deze gelegenheden een groter globaal risico inhouden op het ontstaan van nieuwe clusters na dat dat tijdstip;

Dat deze maatregel en het daaruit volgende verschil in regime ten opzichte van restaurants proportioneel wordt geacht gelet op de korte toepassingsperiode (drie weken), omdat het de bedoeling is de trend op korte termijn te keren en te voorkomen dat in de toekomst nog nadere maatregelen genomen moeten worden;

Overwegende dat voor goed als aan alle andere handelszaken een tijdslimiet zich opdringt, ook aan boekhandels met een speelruimte of een zaal voor weddenschappen of speelautomaten en aan nacht winkels, de zgn. "nightshops", omdat die plaatsen 's avonds een menigte aantrekken en het verkeer van deze personen moet worden beperkt; dat deze sluiting eveneens verantwoord is om na de sluiting van de horecagelegenheden samenscholingen van mensen die in de winkels alcohol kopen te vermijden;

Overwegende dat activiteiten in de buitenlucht worden aangemoedigd, ook kermissen en markten, maar dat de consumptie van dranken en voeding ter plaatse verboden dient te worden omdat deze verhindert dat een mondmasker wordt gedragen op deze plaatsen waar dit normaal verplicht is en noodzakelijkerwijs risicocontacten inhoudt of het virus kan verspreiden via voorwerpen die vereist zijn voor de consumptie;

Considérant que le coronavirus COVID-19 semble se transmettre d'un individu à un autre par voie aérienne ; que la transmission de la maladie semble s'opérer par tous les modes possibles d'émission et principalement par la bouche et le nez ;

Considérant la propagation du coronavirus COVID-19 sur le territoire européen, et en Belgique ; qu'après une diminution du nombre de contaminations amorcée en mai, le nombre total de contaminations repart à la hausse sur l'ensemble du pays depuis plusieurs semaines;

Considérant que certains rassemblements dans des lieux clos et couverts mais également en plein air représentent encore un danger pour la santé publique ;

Considérant qu'une concertation entre les gouvernements des entités fédérées et les autorités fédérales compétentes se déroule de manière régulière au sein du Conseil National de Sécurité ;

Considérant que le 23 septembre 2020, le Conseil National de Sécurité a modifié certaines mesures de façon à les rendre plus proportionnelles et ciblées, afin de faire face à l'augmentation des cas de contamination actuelle ;

Considérant qu'outre les mesures déjà édictées au niveau fédéral, les autorités locales conservent la possibilité d'adopter des mesures supplémentaires ;

Considérant que, concernant le port du masque, le territoire de la Région bruxelloise est une zone urbaine continue, que chaque citoyen circulant sur le territoire de la Région bruxelloise est appelé à se déplacer au travers de zones imposant le port du masque et de zones ne l'imposant pas ; que la possession d'un masque en permanence sur soi sur le territoire de la Région bruxelloise s'impose afin de s'assurer du respect de l'obligation du port du masque dans les zones où les autorités communales l'auront imposé ;

Considérant que hors des zones obligatoires, le port du masque reste obligatoire dès que la situation ne permet pas de respecter la distanciation physique ;

Considérant que, concernant les établissements horeca, autres que les restaurants, en tant qu'importants lieux de transmission du virus malgré les mesures imposées au niveau fédéral, une limite d'heure s'impose de manière à diminuer les contacts entre personnes car il apparaît que le respect des mesures de distanciation et des gestes barrière s'estompe au-delà de 23h00 ; que dans les restaurants, la mesure ne se justifie pas compte tenu des règles spécifiques (enregistrement, consommation assise, espacement des tables, etc.) qui y sont mieux pratiquées que dans les autres établissements ; que le porte-parole interfédéral a confirmé que même si l'importance relative de l'infection au niveau des bars est mal connue dans notre pays, il est clair qu'un certain nombre de clusters ont été détectés dans des bars, et que ces observations se comparent aux données qui ont été relevées ailleurs dans le monde, cette circonstance étant liée à la mobilité du bar en lui-même et à l'estompement plus caractérisé du respect des règles de distanciation et des gestes barrière après 23 heures ; que ces établissements présentent un risque général plus élevé d'émergence de nouveaux clusters après cette heure ;

Que cette mesure, et la différence de régime qui en résulte par rapport aux restaurants, est estimée proportionnée compte tenu de la courte période (trois semaines) d'application, l'objectif étant d'inverser la tendance des contaminations à courte échéance et d'éviter des mesures plus dommageables dans le futur ;

Considérant qu'une limite d'heure s'impose également à tout autre commerce, en ce compris les librairies qui comportent une salle de jeux, de paris ou de jeux automatiques et les magasins de nuit dits « *night shops* » dans la mesure où ces lieux sont également de nature à brasser une population importante en soirée et qu'il convient de limiter cette circulation de personnes ; que cette fermeture se justifie également pour éviter la création d'attroupements après la fermeture des établissements horeca de personnes qui s'approvisionnent en boissons alcoolisées dans les commerces ;

Considérant que les activités extérieures sont encouragées, en ce compris les fêtes foraines et les marchés mais que la consommation directe sur place de boissons, d'aliments ou de toute autre boisson doit être interdite dans la mesure elle empêche le port du masque dans ces lieux où celui-ci s'impose normalement et suppose nécessairement des contacts à risque entre les personnes ou peut favoriser la propagation du virus par l'intermédiaire d'objets nécessaires à la restauration ;

Overwegende dat de epidemiologische toestand nog steeds vereist dat het aantal sociale contacten drastisch beperkt blijft;

Overwegende dat op vergaderingen die de diensten van het Verenigd College coördineren, de door Sciensano bezorgde cijfers waaruit blijkt dat het aantal besmettingen op het Brussels grondgebied heropflakert, bevestigd zijn;

Overwegende dat die heropflakering niet eigen is aan Brussel; dat zij uitgesproken is in de dichtbevolkte gebieden en dus voornamelijk in de steden;

Overwegende dat de gemiddelde incidentie op het grondgebied van het Brussels Gewest momenteel overeenstemt met 327,7 gevallen per 100 000 inwoners, wat hoger is dan de "alarmdrempel" die door de federale gezondheidsautoriteiten is vastgelegd;

Overwegende dat het dragen van een mondmasker of van elk alternatief in stof een belangrijke rol speelt in de strategie om het virus te bestrijden en dat het dus is aangewezen dat men er zoveel als mogelijk op toeziet dat de verplichting om een mondmasker te dragen wordt nageleefd in specifieke zones die door de lokaal bevoegde overheden worden afgebakend op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Overwegende de dringendheid ingevolge de snelle uitbreiding van de epidemie en de noodzaak om die op het Brussels grondgebied in te dijken en af te zwakken om de gezondheid van de burgers te vrijwaren en te vermijden dat de opvangcapaciteit van de Brusselse ziekenhuizen verzadigd zou geraken;

Overwegende het voorzorgsbeginsel dat inhoudt dat wanneer een ernstig en potentieel risico met een zekere mate van waarschijnlijkheid is vastgesteld, het de taak is van de overheid om dringende en voorlopige beschermingsmaatregelen te treffen op het meest aangewezen niveau;

Overwegende dat het gevaar zich over het volledige gewestelijke grondgebied heeft verspreid; dat het van algemeen belang is dat er samenhang bestaat tussen de maatregelen die worden genomen om de openbare orde te handhaven met het oog op een maximale efficiëntie;

Overwegende dat dit besluit toepasbaar is onverminderd het ministerieel besluit van 25 september 2020 houdende wijziging van het ministerieel besluit van 30 juni 2020 houdende dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken;

Besluit :

Artikel 1. - De titel van het besluit van de Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 6 augustus 2020 houdende de verplichting van het te allen tijde dragen van een mondmasker op het openbaar domein en elke private maar publiek toegankelijke plaats over het hele grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wordt gewijzigd als volgt:

"Besluit van de Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 6 augustus 2020 houdende bepaalde verplichtingen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken"

Art. 2. Artikel 1 van het besluit van de Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 6 augustus 2020 houdende de verplichting van het te allen tijde dragen van een mondmasker op het openbaar domein en elke private maar publiek toegankelijke plaats over het hele grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wordt vervangen als volgt:

"Iedereen vanaf 12 jaar die zich op het openbaar domein of voor het publiek toegankelijke private plaatsen begeeft over heel het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is verplicht een mondmasker dat de neus en de mond bedekt bij zich te hebben.

Het dragen van een mondmasker is steeds verplicht wanneer het voor de houder onmogelijk is de veiligheidsafstanden in acht te nemen.

Onder "mondmasker" dient verstaan te worden: elke voorziening of elk stuk stof dat de neus en de mond van een persoon volledig bedekt.

Onder "veiligheidsafstanden" dient verstaan te worden een minimumafstand van anderhalve meter tussen het individu en elke andere persoon".

Considérant que la situation épidémiologique nécessite toujours de limiter les contacts sociaux de façon drastique ;

Considérant que des réunions coordonnées par les services du collège réuni ont permis de confirmer les chiffres transmis par Sciensano montrant une recrudescence des cas de contamination sur le territoire bruxellois ;

Considérant que cette recrudescence n'est pas particulière à Bruxelles ; qu'elle se marque dans les territoires à haute densité de population, et donc principalement dans les villes;

Considérant que le taux moyen d'incidence sur le territoire de la Région bruxelloise s'élève à ce jour à 327,7 cas par 100 000 habitants sur 14 jours selon Sciensano, ce qui est au-delà du « seuil d'alarme » déterminé par les autorités sanitaires fédérales ;

Considérant que le port d'un masque ou de toute autre alternative en tissu joue un rôle important dans la stratégie de lutte contre le virus et qu'il s'indique donc de s'assurer autant que possible du respect de l'obligation du port du masque dans certaines zones définies localement par les autorités compétentes sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Considérant l'urgence du fait de la rapidité de la propagation de l'épidémie et de la nécessité de la contenir et de l'atténuer sur le territoire bruxellois afin de préserver la santé des citoyens et d'éviter la saturation de la capacité d'accueil des infrastructures hospitalières bruxelloises ;

Considérant le principe de précaution qui implique que lorsqu'un risque grave et potentiel ayant un certain degré de probabilité a été détecté, il revient aux autorités publiques d'adopter des mesures de protection urgentes et provisoires au niveau le plus approprié pour ce faire ;

Considérant que le danger s'est étendu à l'ensemble du territoire régional ; qu'il est dans l'intérêt général qu'il existe une cohérence dans la prise des mesures pour maintenir l'ordre public et maximaliser leur efficacité ;

Considérant que le présent arrêté s'applique sans préjudice de l'arrêté ministériel du 25 septembre 2020 modifiant l'arrêté ministériel du 30 juin 2020 portant des mesures d'urgence pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19 ;

Arrête :

Article 1^{er}. L'intitulé de l'arrêté du Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 août 2020 portant l'obligation de porter un masque à tout moment sur le domaine public et tout lieu privé mais accessible au public sur l'ensemble du territoire de la Région de Bruxelles-Capitale est modifié comme suit :

« Arrêté du Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 août 2020 portant certaines obligations afin de limiter la propagation du coronavirus COVID-19 »

Art. 2. L'article 1^{er} de l'arrêté du Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 août 2020 portant l'obligation de porter un masque à tout moment sur le domaine public et tout lieu privé mais accessible au public sur l'ensemble du territoire de la Région de Bruxelles-Capitale est remplacé comme suit :

« La possession sur soi d'un masque couvrant le nez et la bouche, immédiatement disponible, est obligatoire pour toute personne âgée de 12 ans ou plus circulant sur le domaine public et dans tout lieu privé mais accessible au public sur l'ensemble du territoire de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le port du masque est obligatoire dans tous les cas lorsqu'il est impossible pour son titulaire de respecter les distances de sécurité.

Par « masque », il y a lieu d'entendre tout dispositif ou morceau de tissu qui recouvre intégralement le nez et la bouche d'une personne ».

Par « distances de sécurité », il y a lieu d'entendre la distance minimale d'un mètre et demi entre un individu et toute autre personne.

Art. 3. Artikel 2 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt:

Wanneer het dragen van een mondmasker of een stoffen alternatief wegens medische redenen niet mogelijk is, mag een gelaatsscherm worden gebruikt. De betrokkenen dienen eventueel permanent in het bezit te zijn van een gelaatsscherm dat zij onmiddellijk kunnen gebruiken wanneer zij zich op het openbaar domein of voor het publiek toegankelijke private plaatsen begeven over heel het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Voor mensen met een handicap die hen verhindert een masker of een gelaatsscherm te dragen, geldt de verplichting bedoeld in artikel 2 niet. Wel moet steeds fysieke afstand gehouden worden."

Art. 4. Tussen artikel 2 en artikel 3 van hetzelfde besluit worden de volgende artikelen ingevoegd:

« Art. 2.1. Bars (NACE code 56.301) en gelegenheden waar alcoholische dranken worden verbruikt, restaurants uitgezonderd, sluiten van 23 uur 's avonds tot 6 uur 's morgens.

Art 2.2. Boekhandels die beschikken over een speelruimte en alle andere winkels die drank of voeding verkopen, ook al is dit een nevenactiviteit, sluiten uiterlijk om 22.00u.

Art 2.3. Het is verboden om op markten, kermissen en elke andere plaats waar meerdere handelszaken in de buitenlucht zijn samengebracht dranken, voeding of enige andere vorm van snacks te nuttigen."

Art. 5. De artikelen 2 en 3 van dit besluit treden in werking op 1 oktober 2020.

Artikel 4 van dit besluit treedt in werking op de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt, en dit om 18u.

De maatregelen die door dit besluit worden voorgeschreven, gelden drie weken vanaf de bekendmaking.

De bevoegde bestuurlijke overheden op het grondgebied van de Brusselse agglomeratie zijn verantwoordelijk voor de uitvoering van dit besluit. De politiediensten zijn verantwoordelijk voor de naleving van dit besluit, zo nodig met dwang en/of geweld.

Dit besluit zal worden meegedeeld aan het nationaal crisiscentrum en zal door de burgemeesters worden gepubliceerd door middel van affiches op de gebruikelijke plaatsen voor officiële bekendmakingen en door elk ander publicatiemiddel om een zo breed mogelijke verspreiding te waarborgen.

Art. 6. Overeenkomstig artikel 14 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, kan een beroep tot nietigverklaring van dit besluit worden ingediend bij de afdeling administratie van de Raad van State, wegens schending van hetzij substantiële, hetzij op straffe van nietigheid voorgeschreven vormen, overschrijding of afwijking van macht. Het verzoek tot nietigverklaring moet, op straffe van onontvankelijkheid, worden ingediend binnen de 60 dagen na de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*. Het verzoekschrift wordt ofwel per post aangetekend verzonden naar de griffie van de Raad van State, Wetenschapsstraat 33 te 1040 Brussel, ofwel wordt het ingediend volgens de elektronische procedure met behulp van de identiteitskaart op de beveiligde website van de Raad van State <http://eproadmin.raadvst-consetat.be>. Er kan tevens een vordering tot schorsing van het besluit worden ingediend, conform de bepalingen van het koninklijk besluit van 5 december 1991 tot bepaling van de rechtspleging in kort geding voor de Raad van State.

Art. 3. L'article 2 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

Lorsque le port d'un masque ou de toute autre alternative en tissu n'est pas possible pour des raisons médicales, un écran facial peut être utilisé. Les personnes concernées doivent cependant être en permanence en possession d'un écran facial immédiatement disponible dès lors qu'elles circulent sur le domaine public et dans tout lieu privé mais accessible au public sur l'ensemble du territoire de la Région de Bruxelles-Capitale

Pour les personnes porteuses d'un handicap qui ne leur permet pas le port d'un masque ou d'un écran facial, l'obligation visée à l'article 2 ne s'impose pas. Les distanciations physiques doivent cependant dans tous les cas être respectées ».

Art. 4. Entre l'article 2 et l'article 3 du même arrêté sont insérés les articles suivants:

« Art. 2.1. Les bars (code NACE 56.301) et les lieux de consommation de boissons alcoolisées, à l'exclusion des restaurants, sont fermés de 23h à 6h du matin.

Art. 2.2. Les librairies qui comportent une salle de jeux, et tout autre commerce vendant des boissons ou des aliments, même de façon accessoire, ferment à 22h au plus tard.

Art. 2.3. La consommation de boissons ou d'aliments ou de toute forme de restauration est interdite dans les marchés, les fêtes foraines ou tout autre lieu regroupant plusieurs commerces extérieurs. »

Art. 5. Les articles 2 et 3 du présent arrêté entrent en vigueur le 1^{er} octobre 2020.

L'article 4 du présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*, à 18h.

Les mesures prescrites par le présent arrêté sont d'application pendant les trois semaines qui suivent sa publication.

Les autorités administratives compétentes sur le territoire de l'Agglomération bruxelloise sont chargées de l'exécution du présent arrêté. Les forces de police sont chargées de veiller au respect du présent arrêté, au besoin par la contrainte et /ou la force.

Le présent arrêté sera communiqué au centre de crise national et sera notamment publié par les Bourgmestres par voie d'affichage aux emplacements habituels pour les avis officiels et par tout autre moyen de publication de manière à en assurer une diffusion la plus large possible.

Art. 6. Conformément à l'article 14 des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours en annulation de cet arrêté peut être introduit auprès de la section d'administration du Conseil d'Etat, pour violation des formes soit substantielles, soit prescrites à peine de nullité, excès ou détournement de pouvoir. La demande d'annulation doit, sous peine de non-recevabilité, être introduite dans les 60 jours de la publication au *Moniteur belge*. La requête est adressée au greffe du Conseil d'Etat, rue de la Science 33 à 1040 Bruxelles, soit sous pli recommandé à la poste, soit suivant la procédure électronique au moyen de la carte d'identité sur le site internet sécurisé du Conseil d'Etat <http://eproadmin.raadvst-consetat.be>. Une action de suspension de l'arrêté peut également être introduite, conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 5 décembre 1991 déterminant la procédure de référé devant le Conseil d'Etat.

Art. 7. De Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 28 september 2020.

De Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest,
R. VERVOORT

Art. 7. Le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 28 septembre 2020.

Le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale,
R. VERVOORT

[end](#)

Posted on: 2020-09-28

[Image of the publication](#)

BRUSSELS-CAPITAL REGION

SEPTEMBER 28, 2020. - Order of the Minister-President of the Brussels-Capital Region amending the order of the Minister-President of the Brussels-Capital Region of 6 August 2020 on the obligation to wear a mask at all times on the estate public and any private place but accessible to the public throughout the territory of the Brussels-Capital Region

The Minister-President of the Brussels-Capital Region

Having regard to article 166, § 2, of the Constitution;

Considering the special law of January 12, 1989 relating to the Brussels institutions, in its article 48 modified by the law of January 6, 2014;

Considering the law of August 5, 1992 on the police function, in its article 11 replaced by the law of December 7, 1998;

Considering article 128 of the provincial law;

Having regard to the ministerial decree of March 13, 2020 triggering the federal phase concerning the coordination and management of the COVID-19 coronavirus crisis;

Having regard to the ministerial decree of June 30, 2020 on emergency measures to limit the spread of the COVID-19 coronavirus as modified by the ministerial decrees of July 10, 24 and 28, 2020;

Considering the decree of the Minister-President of the Brussels-Capital Region of 6 August 2020 on the obligation to wear a mask at all times in the public domain and any private place but accessible to the public throughout the territory of the Brussels-Capital Region, as modified by the decree of August 20, 2020;

Considering the ministerial decree of September 25, 2020 amending the ministerial decree of June 30, 2020 on emergency measures to limit the spread of the COVID-19 coronavirus;

Having regard to the meeting of the Provincial Crisis Unit, extended to include mayors and the services of the assembled College, which was held on September 26, 2020;

Having regard to the precautionary principle in the context of the management of an international health crisis;

Given the urgency and the health risk presented by the development and spread of the COVID-19 coronavirus for the population in the territory of the Brussels Region;

Considering that the COVID-19 coronavirus is an infectious disease which generally affects the lungs and respiratory tract;

Considering that the COVID-19 coronavirus appears to be transmitted from one individual to another by air; whereas the disease appears to be transmitted by all possible modes of transmission and mainly through the mouth and nose;

Considering the spread of the COVID-19 coronavirus on European territory, and in Belgium; that after a decrease in the number of contaminations that began in May, the total number of contaminations has been on the rise again throughout the country for several weeks;

Considering that certain gatherings in closed and covered places but also in the open air still represent a danger to public health;

Considering that consultation between the governments of the federated entities and the competent federal authorities takes place on a regular basis within the National Security Council;

Considering that on September 23, 2020, the National Security Council modified certain measures in order to make them more proportional and targeted, in order to face the increase in cases of current contamination;

Considering that in addition to the measures already enacted at federal level, the local authorities retain the possibility of adopting additional measures;

Considering that, concerning the wearing of a mask, the territory of the Brussels Region is a continuous

urban area, that each citizen traveling on the territory of the Brussels Region is called upon to move through areas requiring the wearing of a mask and areas not imposing it; that the possession of a mask

permanently on oneself in the territory of the Brussels Region is essential in order to ensure compliance with the obligation to wear a mask in areas where the municipal authorities have imposed it;

Considering that outside the compulsory areas, wearing a mask remains compulsory as soon as the situation does not allow physical distancing to be respected;

Considering that, concerning horeca establishments, other than restaurants, as important places of transmission of the virus despite the measures imposed at the federal level, a time limit is imposed in order to reduce contacts between people because it appears that compliance with the distancing measures and barrier gestures fades beyond 11:00 p.m. that in restaurants, the measure is not justified in view of the specific rules (registration, seated consumption, table spacing, etc.) which are better practiced there than in other establishments; that the intergovernmental spokesperson confirmed that even if the relative importance of the infection in bars is not well known in our country, it is clear that a certain number of clusters have been detected in bars, and that these observations can be compared with data that have been recorded elsewhere in the world, this circumstance being linked to the mobility of the bar itself and to the more marked reduction in respect for the rules of distancing and barrier gestures after 11 p.m. ; whereas these establishments present a general higher risk of the emergence of new clusters after this time;

That this measure, and the resulting difference in diet compared to restaurants, is considered proportionate given the short period (three weeks) of application, the objective being to reverse the trend of contamination in the short term and to 'avoid more damaging measures in the future';

Considering that an hour limit is also imposed on all other businesses, including bookstores which have a gaming, betting or automatic gaming room and night shops known as "night shops" insofar as these places are also likely to stir a large population in the evening and it is advisable to limit this movement of people; that this closure is also justified to avoid the creation of groups after the closure of the catering establishments of people who stock up on alcoholic drinks in the shops;

Considering that outdoor activities are encouraged, including funfairs and markets, but that the direct consumption on site of drinks, food or any other drink must be prohibited insofar as it prevents the wearing of masks in these places where this is normally required and necessarily involves risky contacts between people or can promote the spread of the virus through objects necessary for restoration;

Considering that the epidemiological situation still requires drastically limiting social contacts;

Considering that the meetings coordinated by the services of the assembled college made it possible to confirm the figures transmitted by Sciensano showing an increase in cases of contamination on the territory of Brussels;

Considering that this upsurge is not specific to Brussels; that it is noticeable in areas with a high population density, and therefore mainly in cities;

Considering that the average incidence rate in the territory of the Brussels Region currently amounts to 327.7 cases per 100,000 inhabitants over 14 days according to Sciensano, which is beyond the determined "alarm threshold" by federal health authorities;

Considering that wearing a mask or any other fabric alternative plays an important role in the strategy to fight the virus and that it is therefore appropriate to ensure as much as possible that the obligation to wear it the mask in certain areas defined locally by the competent authorities in the territory of the Brussels-Capital Region;

Considering the urgency due to the rapidity of the epidemic's spread and the need to contain and mitigate it on the territory of Brussels in order to preserve the health of citizens and avoid the saturation of the capacity to reception of Brussels hospital infrastructures;

Considering the precautionary principle which implies that when a serious and potential risk having a certain degree of probability has been detected, it is up to the public authorities to adopt urgent and temporary protection measures at the most appropriate level to do so;

Considering that the danger has spread to the whole of the regional territory; whereas it is in the general interest that there is consistency in the taking of measures to maintain public order and maximize their effectiveness;

Considering that this decree applies without prejudice to the ministerial decree of September 25, 2020 amending the ministerial decree of June 30, 2020 on emergency measures to limit the spread of the COVID-19 coronavirus;

Stopped :

. The title of the order of the Minister-President of the Brussels-Capital Region of 6 August 2020 on the obligation to wear a mask at all times in the public domain and any private place but accessible to the public throughout the territory of the Brussels-Capital Region is amended as follows:

"Order of the Minister-President of the Brussels-Capital Region of 6 August 2020 laying down certain obligations in order to limit the spread of the COVID-19 coronavirus"

st

Art. 2. Section 1 of the order of the Minister-President of the Brussels-Capital Region of August 6, 2020 on the obligation to wear a mask at all times in the public domain and any private place but accessible to the public throughout the territory of the Brussels-Capital Region is replaced as follows:

"The possession on oneself of a mask covering the nose and the mouth, immediately available, is compulsory for any person aged 12 years or over circulating on the public domain and in any private place but accessible to the public throughout the territory of the Brussels-Capital Region.

Wearing a mask is compulsory in all cases when it is impossible for its holder to respect the safety distances. "Mask" should be understood to mean any device or piece of tissue which completely covers the nose and mouth of a person".

The term "safety distances" should be understood to mean the minimum distance of one and a half meters between an individual and any other person.

Art. 3. Article 2 of the same decree is replaced by the following:

When the wearing of a mask or any other fabric alternative is not possible for medical reasons, a face shield may be used. However, the persons concerned must always be in possession of a face shield immediately available as soon as they circulate on the public domain and in any private place but accessible to the public on the

For people with a disability that does not allow them to wear a mask or face shield, the obligation referred to in Article 2 does not apply. The physical distances must however in all cases be respected".

Art. 4. Between article 2 and article 3 of the same decree the following articles are inserted:

"Art. 2.1. Bars (NACE code 56.301) and places where alcoholic beverages are consumed, excluding restaurants, are closed from 11 p.m. to 6 a.m.

Art. 2.2. Bookstores that have a games room, and any other business selling drinks or food, even incidentally, close at 10 p.m. at the latest.

Art. 2.3. The consumption of drinks or food or any form of catering is prohibited in markets, funfairs or any other place bringing together several outdoor businesses. »

st

Art. 5. Articles 2 and 3 of this Order come into force on 1 October 2020.

Article 4 of this Decree shall enter into force on the day of its publication in the Belgian Official Gazette, to 18h.

The measures prescribed by this decree apply during the three weeks following its publication.

The competent administrative authorities on the territory of the Brussels agglomeration are responsible for the execution of this decree. The police forces are responsible for ensuring compliance with this decree, This decree will be communicated to the national crisis center and will be published in particular by the mayors by posting in the usual places for official notices and by any other means of publication so as to ensure the widest possible distribution.

Art. 6. In accordance with article 14 of the coordinated laws on the Council of State, an appeal for annulment of this decree can be brought to the administration section of the Council of State, for violation of either substantial or prescribed forms. under penalty of nullity, excess or misuse of power. The cancellation request must, under penalty of inadmissibility, be submitted within 60 days of publication in the Belgian Official Gazette. The request is addressed to the registry of the Council of State, rue de la Science 33 at 1040 Brussels, either by registered letter by post, or by electronic procedure using the identity card on the secure website of the Council of State <http://eproadmin.raadvst-consetat.be>. An action to suspend the order can also be brought,

Art. 7. The Minister-President of the Brussels-Capital Region is responsible for the execution of this decree. Brussels, September 28, 2020.

The Minister-President of the Brussels-Capital Region,
R. VERVOORT

[debut](#)

Posted on: 2020-09-28